



GARANTIE



FR Garantie légale de 3 ans à compter de la date d’achat contre les défauts de fabrication, défaillances et dysfonctionnements du produit sous réserve d’une utilisation conforme à la destination du produit et sous réserve d’une installation conforme aux règles de l’art et aux informations du présent manuel d’utilisation.

Pour une meilleure expérience possible, nous avons donc étendu à 2 ans la garantie pour ce produit, soit 5 ans au total.

Pour que la garantie soit applicable, le produit doit avoir été installé, utilisé, nettoyé et entretenu conformément aux consignes de la notice. Toute modification sur le produit n’est pas prise en compte par la garantie.

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter une preuve d’achat (ticket de caisse, facture d’achat ou tout autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur).

Conservez votre preuve d’achat dans un endroit sûr. La garantie ne s’applique pas aux produits d’occasion ou aux modèles d’exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu’à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée directement au distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

La garantie est limitée à la réparations ou au remplacement des pièces reconnues comme défectueuses. Elle ne couvre, en aucun cas les frais annexes (déplacements, main d’oeuvre) et les dommages directs et indirects. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre pas les coûts des accessoires (transport, expédition, frais d’interventions d’installation ou de désinstallaion, main d’oeuvre etc...).

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l’usure normale ni les dommages résultant d’une utilisation non conforme, d’une installation ou assemblage défectueux, d’une mauvaise utilisation.

Certains risques ne sont pas couverts par la garantie; ci-dessous quelques exemples d’exclusions(liste non exhaustive):

Tout dommage résultant d'un impact environnemental : surtension, fluctuations de courant ou de réseau, humidité, chaleur, poussière, surfaces oxydées, températures extrêmes, orage, inondation, grêle, etc...Arlux vous recommande de déclarer votre kit solaire auprès de votre assurance.

Montage et installation inappropriés du produit ainsi que son réglage.

Maintenance insuffisante du produit et de ses pièces.

Usure du produit ou de ses pièces en raison de leur usage inhabituel.

Utilisation non prévue du produit ou de ses pièces.

Tout dommage mécanique résultant d'une mauvaise manipulation, d'une rupture, d'un accident ou d'une réparation non autorisée du produit et de ses pièces.

Tout dommage provenant d'un emballage et d'une expédition inappropriée du produit lors du retour du produit ou de ses pièces

Perte des accessoires inclus dans le produit.

EN

Legal warranty of 3 years from the date of purchase against manufacturing defects, failures, and malfunctions of the product, provided it is used in accordance with its intended purpose and installed according to best practices and the instructions in this user manual.

To ensure the best possible experience, we have extended the warranty for this product by 2 years, making a total of 5 years.

To be eligible for the warranty, the product must have been installed, used, cleaned, and maintained in accordance with the instructions in the manual. Any modification to the product is not covered by the warranty.

To make a claim under this warranty, you must present proof of purchase (receipt, invoice, or any other acceptable proof under applicable law).

Keep your proof of purchase in a safe place. The warranty does not apply to second-hand products or display models. Unless otherwise provided by applicable law, any replacement product provided under this warranty will only be covered until the expiration of the original warranty period.

This warranty is valid in the country where you purchased the product. Any warranty claim must be made directly to the distributor from whom you purchased the product.

The warranty is limited to the repair or replacement of parts found to be defective. It does not cover incidental costs (travel, labor) or direct and indirect damages. Unless otherwise provided by applicable law, this warranty does not cover the cost of accessories (transport, shipping, installation or removal fees, labor, etc.).

This warranty does not cover defects and damages caused by normal wear and tear or resulting from improper use, faulty installation or assembly, or misuse.

Some risks are not covered by the warranty; below are some examples of exclusions (non-exhaustive list):

Any damage resulting from environmental impact: power surges, current or network fluctuations, humidity, heat, dust, oxidized surfaces, extreme temperatures, storms, flooding, hail, etc. Arlux recommends declaring your solar kit to your insurance.

Improper assembly and installation of the product as well as its adjustment.

Insufficient maintenance of the product and its parts.

Wear of the product or its parts due to unusual use.

Improper use of the product or its parts.

Any mechanical damage resulting from mishandling, breakage, accident, or unauthorized repair of the product and its parts.

Any damage resulting from improper packaging and shipping of the product during its return.

Loss of accessories included with the product.

DE

Gesetzliche Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum gegen Herstellungsfehler, Ausfälle und Funktionsstörungen des Produkts, sofern es gemäß seiner Bestimmung verwendet und gemäß den Regeln der Technik sowie den Angaben in dieser Bedienungsanleitung installiert wurde.

Für ein bestmögliches Nutzungserlebnis haben wir die Garantie für dieses Produkt um 2 Jahre verlängert, also insgesamt 5 Jahre.

Damit die Garantie gilt, muss das Produkt gemäß den Anweisungen in der Anleitung installiert, verwendet, gereinigt und gewartet worden sein. Jegliche Änderungen am Produkt sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, müssen Sie einen Kaufnachweis (Kassenbon, Rechnung oder ein anderes gesetzlich zulässiges Dokument) vorlegen.

Bewahren Sie Ihren Kaufnachweis an einem sicheren Ort auf. Die Garantie gilt nicht für gebrauchte Produkte oder Ausstellungsstücke. Sofern gesetzlich nicht anders geregelt, gilt für Ersatzprodukte nur die ursprüngliche Garantiezeit.

Diese Garantie gilt in dem Land, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Garantieansprüche sind direkt an den Händler zu richten, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Die Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch von als defekt anerkannten Teilen. Sie deckt keine Nebenkosten (Anfahrt, Arbeitszeit) oder direkte und indirekte Schäden ab. Sofern gesetzlich nicht anders geregelt, deckt diese Garantie keine Zubehörkosten (Transport, Versand, Installations- oder Deinstallationskosten, Arbeitszeit usw.).

Diese Garantie deckt keine Mängel und Schäden ab, die durch normalen Verschleiß oder unsachgemäße Verwendung, fehlerhafte Installation oder Montage sowie Missbrauch verursacht wurden.

Einige Risiken sind nicht durch die Garantie abgedeckt; nachfolgend einige Beispiele für Ausschlüsse (nicht abschließend):

Schäden durch Umwelteinflüsse: Überspannung, Strom- oder Netzschwankungen, Feuchtigkeit, Hitze, Staub, oxidierte Oberflächen, extreme Temperaturen, Sturm, Überschwemmung, Hagel usw. Arlux empfiehlt, Ihr Solarkit bei Ihrer Versicherung zu melden.

Unsachgemäßer Zusammenbau und Installation des Produkts sowie dessen Einstellung.

Unzureichende Wartung des Produkts und seiner Teile.

Abnutzung des Produkts oder seiner Teile durch ungewöhnliche Nutzung.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts oder seiner Teile.

Mechanische Schäden durch unsachgemäße Handhabung, Bruch, Unfall oder nicht autorisierte Reparatur.

Schäden durch unsachgemäBte Verpackung und Versand bei Rücksendung.

Verlust von im Lieferumfang enthaltenem Zubehör.

IT

Garanzia legale di 3 anni dalla data di acquisto contro difetti di fabbricazione, guasti e malfunzionamenti del prodotto, a condizione che venga utilizzato secondo la sua destinazione d’uso e installato secondo le regole dell’arte e le istruzioni del presente manuale.

Per offrire la migliore esperienza possibile, abbiamo esteso la garanzia di questo prodotto di 2 anni, per un totale di 5 anni.

Perché la garanzia sia valida, il prodotto deve essere stato installato, utilizzato, pulito e mantenuto secondo le istruzioni del manuale. Qualsiasi modifica al prodotto non è coperta dalla garanzia.

Per presentare un reclamo in garanzia, è necessario fornire una prova d’acquisto (scontrino, fattura o altra prova valida secondo la legge vigente).

Conservare la prova d’acquisto in un luogo sicuro. La garanzia non si applica a prodotti usati o modelli da esposizione. Salvo diversa disposizione di legge, qualsiasi prodotto sostitutivo fornito sarà coperto solo fino alla scadenza del periodo di garanzia originale.

Questa garanzia è valida nel paese in cui è stato acquistato il prodotto. Qualsiasi richiesta deve essere indirizzata direttamente al distributore presso cui è stato acquistato il prodotto.

La garanzia è limitata alla riparazione o sostituzione delle parti riconosciute difettose. Non copre costi accessori (trasferte, manodopera) né danni diretti o indiretti. Salvo diversa disposizione di legge, non copre i costi degli accessori (trasporto, spedizione, installazione o disinstallazione, manodopera, ecc.).

La garanzia non copre difetti e danni causati da normale usura o da uso improprio, installazione o montaggio difettosi, uso scorretto.

Alcuni rischi non sono coperti dalla garanzia; di seguito alcuni esempi di esclusioni (elenco non esaustivo):

Danni causati da fattori ambientali: sovratensioni, fluttuazioni di corrente o rete, umidità, calore, polvere, superfici ossidate, temperature estreme, temporali, inondazioni, grandine, ecc. Arlux consiglia di dichiarare il proprio kit solare all’assicurazione.

Montaggio e installazione inappropriati del prodotto e regolazioni errate.

Manutenzione insufficiente del prodotto e delle sue parti.

Usura dovuta a uso anomalo.

Uso non previsto del prodotto o delle sue parti.

Danni meccanici causati da manipolazione errata, rottura, incidente o riparazioni non autorizzate.

Danni da imballaggio e spedizione inadeguati durante il reso.

Perdita degli accessori inclusi nel prodotto.

ES

Garantía legal de 3 años a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación, fallos y mal funcionamiento del producto, siempre que se utilice conforme a su finalidad y se instale según las normas técnicas y las instrucciones de este manual.

Para ofrecer la mejor experiencia posible, hemos ampliado la garantía de este producto en 2 años, sumando un total de 5 años.

Para que la garantía sea válida, el producto debe haber sido instalado, utilizado, limpiado y mantenido conforme a las instrucciones del manual. Cualquier modificación del producto no está cubierta por la garantía.

Para presentar una reclamación bajo esta garantía, debe presentar una prueba de compra (ticket, factura u otra prueba válida según la legislación vigente).

Guarde su prueba de compra en un lugar seguro. La garantía no se aplica a productos de segunda mano ni a modelos de exposición. Salvo disposición legal en contrario, cualquier producto de reemplazo proporcionado estará cubierto solo hasta el final del periodo de garantía original.

Esta garantía es válida en el país donde compró el producto. Cualquier reclamación debe dirigirse directamente al distribuidor donde se adquirió el producto.

La garantía se limita a la reparación o sustitución de las piezas reconocidas como defectuosas. No cubre gastos adicionales (desplazamientos, mano de obra) ni daños directos o indirectos. Salvo disposición legal en contrario, esta garantía no cubre los costes de accesorios (transporte, envío, instalación o desinstalación, mano de obra, etc.).

Esta garantía no cubre defectos y daños causados por el desgaste normal ni por un uso inadecuado, instalación o montaje defectuoso, o mal uso.

Algunos riesgos no están cubiertos por la garantía; a continuación, algunos ejemplos de exclusiones (lista no exhaustiva):

Daños causados por factores ambientales: sobretensión, fluctuaciones de corriente o red, humedad, calor, polvo, superficies oxidadas, temperaturas extremas, tormentas, inundaciones, granizo, etc. Arlux recomienda declarar su kit solar a su seguro.

Montaje e instalación inadecuados del producto, así como su ajuste.

Mantenimiento insuficiente del producto y sus piezas.

Desgaste del producto o sus piezas por uso inusual.

Uso no previsto del producto o sus piezas.

Daños mecánicos por manipulación incorrecta, rotura, accidente o reparación no autorizada.

Daños por embalaje y envío inadecuados durante la devolución.

Pérdida de accesorios incluidos con el producto.

PL

Gwarancja ustawowa na 3 lata od daty zakupu obejmująca wady produkcyjne, awarie i usterki produktu, pod warunkiem jego użytkowania zgodnie z przeznaczeniem oraz instalacji zgodnej ze sztuką i instrukcją obsługi.

Aby zapewnić jak najlepsze doświadczenie, przedłużyliśmy gwarancję na ten produkt o 2 lata, co daje łącznie 5 lat.

Aby gwarancja była ważna, produkt musi być zainstalowany, używany, czyszczony i konserwowany zgodnie z instrukcją. Jakiegokolwiek modyfikacje produktu nie są objęte gwarancją.

Aby złożyć reklamację z tytułu gwarancji, należy przedstawić dowód zakupu (paragon, faktura lub inny dowód uznany przez obowiązujące prawo).

Przechowuj dowód zakupu w bezpiecznym miejscu. Gwarancja nie obejmuje produktów używanych ani modeli wystawowych. O ile prawo nie stanowi inaczej, każdy produkt zastępczy będzie objęty gwarancją tylko do końca pierwotnego okresu gwarancyjnego.

Gwarancja obowiązuje w kraju, w którym zakupiono produkt. Wszelkie roszczenia należy kierować bezpośrednio do dystrybutora, u którego dokonano zakupu.

Gwarancja ogranicza się do naprawy lub wymiany uznanych za wadliwe części. Nie obejmuje kosztów dodatkowych (dojazd, robocizna) ani szkód bezpośrednich i pośrednich. O ile prawo nie stanowi inaczej, gwarancja nie obejmuje kosztów akcesoriów (transport, wysyłka, instalacja lub demontaż, robocizna itp.).

Gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem ani wynikających z niewłaściwego użytkowania, wadliwej instalacji lub montażu, niewłaściwego użytkowania.

Niektóre ryzyka nie są objęte gwarancją; poniżej kilka przykładów wyłączeń (lista niepełna):

Uszkodzenia spowodowane czynnikami środowiskowymi: przepięcia, wahania napięcia lub sieci, wilgoć, ciepło, kurz, utlenione powierzchnie, ekstremalne temperatury, burze, powódzie, grad itp. Arlux zaleca zgłoszenie zestawu solarnego do ubezpieczenia.

Niewłaściwy montaż i instalacja produktu oraz jego regulacja.

Niewystarczająca konserwacja produktu i jego części.

Zużycie produktu lub jego części w wyniku nietypowego użytkowania.

Nieprawidłowe użytkowanie produktu lub jego części.

Uszkodzenia mechaniczne spowodowane niewłaściwą obsługą, złamaniem, wypadkiem lub nieautoryzowaną naprawą.

Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego opakowania i wysyłki podczas zwrotu.

Utrata akcesoriów dołączonych do produktu.